



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2011/0368(COD)

27.6.2012

*****I**

OSNUTEK POROČILA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter kriznega upravljanja v okviru Sklada za notranjo varnost
(COM(2011)0753 – C7-0445/2011 – 2011/0368(COD))

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

Poročevalec: Salvatore Iacolino

Oznake postopkov

- * Postopek posvetovanja
- *** Postopek za odobritev
- ***I Redni zakonodajni postopek (prva obravnava)
- ***II Redni zakonodajni postopek (druga obravnava)
- ***III Redni zakonodajni postopek (tretja obravnava)

(Vrsta postopka je odvisna od pravne podlage, ki je predlagana v osnutku akta.)

Spremembe osnutka akta

Pri spremembah, ki jih predlaga Parlament, je spremenjeno besedilo k osnutku akta označeno s ***krepiim poševnim tiskom***. Besedilo, zapisano v *navadnem poševnem tisku*, označuje tehničnim službam namenjeni del osnutka akta s predlaganimi popravki, ki se upoštevajo pri pripravi končnega besedila (na primer očitne napake ali izpustitve v zadevni jezikovni različici). O teh popravkih odločajo pristojne tehnične službe.

Glava vsakega predloga spremembe k obstoječemu aktu, ki se ga želi spremeniti z osnutkom akta, vsebuje še tretjo in četrto vrstico. Tretja vrstica navaja obstoječi akt, četrta pa zadevno določbo tega akta. Besedilo, ki povzema določbo obstoječega akta, ki jo Parlament želi spremeniti, medtem ko v osnutku akta ni bila spremenjena, je označeno s ***krepiim tiskom***. Morebitni izbris tovrstnega besedila so označeni z: [...].

KAZALO

	Stran
OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA	5
OBRAZLOŽITEV.....	23

OSNUTEK ZAKONODAJNE RESOLUCIJE EVROPSKEGA PARLAMENTA

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter kriznega upravljanja v okviru Sklada za notranjo varnost (COM(2011)0753 – C7-0445/2011 – 2011/0368(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2011)0753),
 - ob upoštevanju člena 294(2) ter členov 82(1), 84 in 87(2) Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija Parlamentu podala predlog (C7-0445/2011),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju člena 55 Poslovnika,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve ter mnenja Odbora za proračun (A7-0000/2012),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj zadevo ponovno predloži Parlamentu, če namerava svoj predlog bistveno spremeniti ali nadomestiti z drugim besedilom;
 3. naroči svojemu predsedniku, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu in Komisiji ter nacionalnim parlamentom.

Predlog spremembe 1

Predlog uredbe Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Cilj Unije zagotoviti državljanom visoko stopnjo varnosti na območju svobode, varnosti in pravice (člen 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije) je treba med drugim doseči z ukrepi, namenjenimi preprečevanju kriminala in boju proti njemu, ter z ukrepi za usklajevanje in sodelovanje med organi pregona držav članic in zadevnimi tretjimi državami.

Predlog spremembe

(1) Cilj Unije zagotoviti državljanom visoko stopnjo varnosti na območju svobode, varnosti in pravice (člen 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije) je treba med drugim doseči z ukrepi, namenjenimi preprečevanju kriminala in boju proti njemu, ter z ukrepi za usklajevanje in sodelovanje med organi pregona držav članic, **drugimi nacionalnimi organi in pristojnimi organi Unije ter zadevnimi tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami.**

Or. it

Obrazložitev

Kriminal pomeni grožnjo nadnacionalnih razsežnosti, zato je zaželeno večje usklajevanje ne le med pristojnimi organi držav članic, ampak tudi s pristojnimi organi Unije, tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami.

Predlog spremembe 2

Predlog uredbe Uvodna izjava 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Solidarnost med državami članicami, jasna razdelitev nalog, spoštovanje temeljnih pravic in *zakonitosti* ter močna osredotočenost na globalno perspektivo **in tesno** povezavo z zunanjo varnostjo *morajo* biti ključna načela pri izvajanju strategije notranje varnosti.

Predlog spremembe

(4) Solidarnost med državami članicami, jasna razdelitev nalog, spoštovanje temeljnih pravic in *pravne države* ter močna osredotočenost na globalno perspektivo **ter** povezavo **in potrebno skladnost** z zunanjo varnostjo *bi morala* biti ključna načela pri izvajanju strategije notranje varnosti.

Or. it

Obrazložitev

Evropski parlament je v poročilu o strategiji notranje varnosti že poudaril potrebo po skladnosti ukrepov EU na področju notranje in zunanje varnosti.

Predlog spremembe 3

Predlog uredbe

Uvodna izjava 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(7a) Čezmejna kazniva dejanja kriminalnih združb, kot sta trgovina z ljudmi in izkoriščanje nezakonitega priseljevanja, je mogoče učinkovito odpraviti s pravosodnim in policijskim sodelovanjem.

Or. it

Obrazložitev

Vdor kriminala v zakonito gospodarstvo povzroča izkrivljanje notranjega trga.

Predlog spremembe

4

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8a) Učinkovito preprečevanje organiziranega kriminala je ključno za zaščito zakonitega gospodarstva pred značilnimi kriminalnimi dejanji, kot je pranje denarja.

Or. it

Obrazložitev

Vdor kriminala v zakonito gospodarstvo povzroča izkrivljanje notranjega trga.

Predlog spremembe

5

Predlog uredbe

Uvodna izjava 8 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(8b) V času politik finančnega varčevanja Unije bi bilo treba gospodarske težave premostiti z novo prilagodljivostjo, inovativnimi organizacijskimi ukrepi, boljšim izkoriščanjem obstoječih struktur ter usklajevanjem med institucijami in agencijami Unije in nacionalnimi organi ter tretjimi državami.

Or. it

Obrazložitev

Gospodarska kriza zahteva prilagodljivost in inovativnost, ki omogočata učinkovit boj proti organiziranemu kriminalu.

Predlog spremembe 6

Predlog uredbe

Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(14) Sredstva, dodeljena državam članicam za izvajanje prek njihovih nacionalnih programov, se razdelijo na podlagi jasnih in objektivnih meril glede javnih dobrin, ki jih morajo države članice zaščititi, in glede na raven njihove finančne zmogljivosti, da zagotovijo visoko stopnjo notranje varnosti, med drugim torej na podlagi števila prebivalcev, velikosti ozemlja, števila potnikov in količine tovora, *obravnavane* na njihovih mednarodnih letališčih in v pristaniščih, **števila evropske kritične infrastrukture** ter bruto domačega proizvoda.

(14) Sredstva, dodeljena državam članicam za izvajanje prek njihovih nacionalnih programov, se razdelijo na podlagi jasnih in objektivnih meril glede javnih dobrin, ki jih morajo države članice zaščititi, in glede na raven njihove finančne zmogljivosti, da zagotovijo visoko stopnjo notranje varnosti, med drugim torej na podlagi števila prebivalcev, velikosti ozemlja **in dolžine zunanjih meja države članice**, števila potnikov in količine tovora, *obravnavanih* na njihovih mednarodnih letališčih in v pristaniščih, ter bruto domačega proizvoda.

Or. it

Obrazložitev

Spremembe so skladne s predlogi poročevalca k členu 10.

Predlog spremembe 7

Predlog uredbe Uvodna izjava 16

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Zgornja meja sredstev, **ki ostanejo na voljo Uniji, mora biti enaka sredstvom, dodeljenim** državam članicam za izvajanje njihovih nacionalnih programov. **S tem bo zagotovljeno**, da bo **Unija** v določenem proračunskem letu **zmogla podpreti** ukrepe, ki so v posebnem interesu Unije, na primer raziskave, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, nadnacionalne projekte, mrežno povezovanje in izmenjavo najboljših praks, nadzor izvajanja zadevnih zakonodaje in politik Unije ter ukrepov v tretjih državah in v zvezi z njimi. Podprti ukrepi morajo biti skladni prednostnimi nalogami, določenimi v ustreznih strategijah Unije, njenih projektih, akcijskih načrtih ter ocenah tveganj in nevarnosti.

Predlog spremembe

(16) Zgornja meja sredstev, **dodeljenih** državam članicam za izvajanje njihovih nacionalnih programov, **mora biti večja od sredstev, ki so na voljo Evropski uniji za izvajanje ukrepov. V ta namen je treba prek boljšega usposabljanja pristojnih organov držav članic zagotoviti učinkovitejšo uporabo sredstev, ki so na voljo. Vendar pa je treba Uniji zagotoviti primerna sredstva**, da bo **lahko** v določenem proračunskem letu **podprla** ukrepe, ki so v posebnem interesu Unije, na primer raziskave, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, nadnacionalne projekte, mrežno povezovanje in izmenjavo najboljših praks, nadzor izvajanja zadevnih zakonodaje in politik Unije ter ukrepov v tretjih državah in v zvezi z njimi. Podprti ukrepi morajo biti skladni s prednostnimi nalogami, določenimi v ustreznih strategijah Unije, njenih projektih, akcijskih načrtih ter ocenah tveganj in nevarnosti.

Or. it

Obrazložitev

Spremembe so skladne s predlogi poročevalca k členu 5.

Predlog spremembe 8

Predlog uredbe Uvodna izjava 23

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(23) izza Islandijo in Norveško ta uredba pomeni razvoj schengenskega pravnega reda, ki sodi na področja iz člena 1(H) Sklepa Sveta 1999/437/ES z dne 17. maja 1999 o nekaterih izvedbenih predpisih za uporabo Sporazuma, sklenjenega med Svetom Evropske unije in Republiko Islandijo ter Kraljevino Norveško, v zvezi s pridružitvijo teh dveh držav k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda.

črtano

Or. it

Obrazložitev

Ta uredba ne pomeni razvoja schengenskega pravnega reda.

Predlog spremembe 9

Predlog uredbe Uvodna izjava 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(24) Za Švico ta uredba pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Sporazuma med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz člena 1(H) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2008/146/ES o sklenitvi navedenega sporazuma v imenu Evropske unije.

črtano

Or. it

Obrazložitev

Ta uredba ne pomeni razvoja schengenskega pravnega reda.

Predlog spremembe 10

Predlog uredbe
Uvodna izjava 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(25) Za Lihtenštajn ta uredba pomeni razvoj določb schengenskega pravnega reda v smislu Protokola, sklenjenega med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn, o pristopu Kneževine Lihtenštajn k Sporazumu med Evropsko unijo, Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o pridružitvi Švicarske konfederacije k izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, ki spadajo na področje iz člena 1(H) Sklepa Sveta 1999/437/ES v povezavi s členom 3 Sklepa Sveta 2011/349/EU o sklenitvi protokola v imenu Unije.

črtano

Or. it

Obrazložitev

Ta uredba ne pomeni razvoja schengenskega pravnega reda.

Predlog spremembe 11

Predlog uredbe
Člen 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(d) „organizirani kriminal“ pomeni kaznivo ravnanje strukturirane skupine **treh ali** več oseb, ki v **daljšem časovnem obdobju** usklajeno deluje z namenom, da bi neposredno ali posredno pridobila finančne ali druge premoženjske koristi.

(d) „organizirani kriminal“ pomeni kaznivo ravnanje **dalj časa obstajajoče** strukturirane skupine več **kot dveh** oseb, ki usklajeno deluje z namenom, da bi neposredno ali posredno **prek zastraševanja** pridobila finančne ali druge

premoženjske koristi.

Or. it

Obrazložitev

Sprememba, ki jo predlaga poročevalec, upošteva opredelitve, ki so bile predhodno določene v evropskem okviru (Okvirni sklep Sveta 2008/841/PNZ z dne 24. oktobra 2008 o boju proti organiziranemu in mednarodnemu kriminalu) in mednarodnem okviru (Konvencija Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu, resolucija 55/2000).

Predlog spremembe 12

Predlog uredbe

Člen 2 – točka h

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(h) „obvladovanje posledic“ pomeni učinkovito usklajevanje ukrepov, ***namenjenih*** odzivanju in zmanjšanju vpliva posledic terorističnih napadov ali drugih incidentov, povezanih z varnostjo, z ***namenom učinkovitega usklajevanja ukrepov na nacionalni ravni in/ali ravni EU.***

Predlog spremembe

(h) „obvladovanje posledic“ pomeni učinkovito usklajevanje ukrepov, ***sprejetih na nacionalni ravni in/ali ravni Unije, ki so namenjeni*** odzivanju in zmanjšanju vpliva posledic terorističnih napadov ali drugih incidentov, povezanih z varnostjo.

Or. it

Obrazložitev

Sprememba je bila predlagana zaradi večje jasnosti besedila.

Predlog spremembe 13

Predlog uredbe

Člen 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) „kritična infrastruktura“ pomeni ***materialne vire, storitve, zmogljivosti informacijske tehnologije, mreže in infrastrukturne zmogljivosti, katerih oviranje ali uničenje bi imelo resne posledice za ključne družbene dejavnosti, vključno z dobavno verigo, zdravjem, varnostjo, varstvom ali gospodarsko***

Predlog spremembe

(i) „kritična infrastruktura“ pomeni ***element, sistem ali njegov del, ki se nahaja v državah članicah in je bistvenega pomena za ohranitev osnovnih dejavnosti družbe, zdravja, varnosti in gospodarske in družbene blaginje državljanov, katerega*** oviranje ali uničenje bi imelo ***hude*** posledice za ***posamezno***

blaginjo državljanov, ali za delovanje Unije ali njenih držav članic.

državo članico ali Unijo zaradi nezmožnosti ohranitve takih dejavnosti.

Or. it

Obrazložitev

Predlagana sprememba upošteva Direktivo Sveta 2008/114/ES z dne 8. decembra 2008 o ugotavljanju in določanju evropske kritične infrastrukture ter o oceni potrebe za izboljšanje njene zaščite.

Predlog spremembe 14

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) preprečevanje in boj proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, ter okrepitev usklajevanja in sodelovanja med organi pregona držav članic in zadevnimi tretjimi državami.

Predlog spremembe

(a) preprečevanje **kriminala** in boj proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu **in pranju denarja** ter okrepitev usklajevanja in sodelovanja med organi pregona držav članic, **pristojnimi organi Unije** in zadevnimi tretjimi državami **ter mednarodnimi organizacijami**.

Or. it

Obrazložitev

Ta predpostavka je že vključena v Direktivo 2005/60 (člen 1) o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma. Potrebno je boljše usklajevanje ne samo med pristojnimi organi držav članic, ampak tudi s pristojnimi organi Unije, tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami.

Predlog spremembe 15

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Realizacija tega cilja se meri s kazalniki, kot so med drugim število skupnih

Predlog spremembe

črtano

čezmejnih aktivnosti in število dokumentov o dobrih praksah ter organiziranih dogodkih;

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je predlagal posebno spremembo pri opisu kazalnikov za doseganje ciljev.

Predlog spremembe 16

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka b – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Realizacija tega cilja se meri s kazalniki, kot so med drugim število orodij, ki so jih države članice vzpostavile in/ali nadalje izpopolnile za olajšanje varstva kritične infrastrukture na vseh področjih gospodarstva in število ocen, ki so bile glede groženj in tveganj predložene na ravni Unije;

črtano

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je predlagal posebno spremembo pri opisu kazalnikov za doseganje ciljev.

Predlog spremembe 17

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

3. Za realizacijo teh ciljev mora instrument prispevati k naslednjim operativnim ciljem, in sicer s podbujanjem in razvojem:

3. Za realizacijo teh ciljev mora instrument prispevati k naslednjim operativnim ciljem:

Or. it

Obrazložitev

Sprememba je skladna z drugimi predlogi sprememb, ki jih poročevalec navaja v členu 3(3).

Predlog spremembe 18

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, zlasti z javno-zasebnimi partnerstvi, izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Predlog spremembe

(a) **spodbujanje in razvoj** ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja **kriminala** in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, zlasti z javno-zasebnimi partnerstvi, izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Or. it

Obrazložitev

Sprememba je bila predlagana zaradi večje jasnosti besedila.

Predlog spremembe 19

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) upravne in operativne koordinacije, sodelovanja, medsebojnega razumevanja in izmenjave informacij med organi pregona, drugimi nacionalnimi organi in zadevnimi organi Unije in po potrebi s tretjimi državami;

Predlog spremembe

(b) **spodbujanje in razvoj** upravne in operativne koordinacije, sodelovanja, medsebojnega razumevanja in izmenjave informacij med organi pregona, drugimi nacionalnimi organi in zadevnimi organi Unije in po potrebi s tretjimi državami **ter mednarodnimi organizacijami**;

Obrazložitev

Sprememba je skladna s spremembo poročevalca v uvodni izjavi 1.

Predlog spremembe 20

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) programov usposabljanja na področju izvajanja evropskih politik usposabljanja, tudi s posebnimi programi Unije za izmenjavo osebja organov pregona, da se spodbudi prava evropska kultura pravosodja in kazenskega pregona;

Predlog spremembe

(c) **spodbujanje in razvoj** programov usposabljanja na področju izvajanja evropskih politik usposabljanja, tudi s posebnimi programi Unije za izmenjavo osebja organov pregona, da se spodbudi prava evropska kultura pravosodja in kazenskega pregona;

(Sprememba velja tudi za točke od (d) do (g); če bo potrjena, bo potrebna tehnična prilagoditev teh točk)

Obrazložitev

Sprememba je bila predlagana zaradi večje jasnosti besedila.

Predlog spremembe 21

Predlog uredbe

Člen 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Člen 3a

Kazalniki

Realizacija posebnih ciljev iz člena 3 se oceni na podlagi kazalnikov, ki so jasno opredeljeni, pregledni in izmerljivi, kot so:

(a) število skupnih čezmejnih aktivnosti;

(b) število in delež osebja pristojnih

organov iz člena 87 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), ki se je udeležilo usposabljanja, programov izmenjave, študijskih obiskov, strokovnih posvetov in seminarjev, financiranih iz programa;

(c) število pripravljenih kodeksov dobre prakse in organiziranih dogodkov;

(d) število orodij, ki so jih države članice vzpostavile in/ali izpopolnile za olajšanje varstva kritične infrastrukture na vseh področjih gospodarstva, in število ocen, ki so bile glede groženj in tveganj predložene na ravni Unije.

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je predlagal posebno spremembo pri opisu kazalnikov za doseganje ciljev.

Predlog spremembe 22

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Skupna sredstva se **okvirno** uporabijo, kot sledi:

- (a) **564 milijonov EUR** za nacionalne programe držav članic;
- (b) **564 EUR se uporabi** za ukrepe Unije, ukrepe nujne pomoči in tehnično pomoč na pobudo Komisije.

Predlog spremembe

5. Skupna sredstva se uporabijo, kot sledi:

- (a) **60 %** za nacionalne programe držav članic;
- (b) **40 %** za ukrepe Unije, *nujno pomoč* in tehnično pomoč na pobudo Komisije.

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je spremenil razdelitev sredstev s 50 % na 60 % za nacionalne programe in s 50 % na 40 % za aktivnosti Unije ter izrazil željo po večjem vključevanju vseh držav članic, kar bi jim omogočilo boljši izkoristek sredstev, ki jih imajo na voljo.

Predlog spremembe 23

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

7. Države, ki se pridružijo izvajanju, uporabi in razvoju schengenskega pravnega reda, sodelujejo v instrumentu v skladu s to uredbo.

črtano

Or. it

Obrazložitev

Ta uredba ne pomeni razvoja schengenskega pravnega reda.

Predlog spremembe 24

Predlog uredbe

Člen 5 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

8. Sklenejo se dogovori, ki podrobno opredelijo finančne prispevke teh držav instrumentu in dopolnilna pravila, potrebna za tako sodelovanje, vključno z določbami, ki zagotavljajo zaščito finančnih interesov Unije in pooblastilo Računskemu sodišču, da izvaja revizije. Finančni prispevki teh držav se dodajo skupnim sredstvom, ki so na voljo v proračunu Unije iz odstavka 1.

črtano

Or. it

Obrazložitev

Ta uredba ne pomeni razvoja schengenskega pravnega reda.

Predlog spremembe 25

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Državam članicam se dodeli okvirno 564 milijonov EUR:

Predlog spremembe

1. Sredstva, namenjena nacionalnim programom, se razdelijo, kot sledi:

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je skladno s spremembo deleža sredstev, namenjenih nacionalnim programom (člen 5(5)), spremenil uvodni del člena 10.

Predlog spremembe 26

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) 30 % sorazmerno s številom njihovega celotnega prebivalstva;

Predlog spremembe

(a) 35 % sorazmerno s številom njihovega celotnega prebivalstva;

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je spremenil merila razdeljevanja sredstev, ki so na voljo nacionalnim programom, saj meni, da je demografski dejavnik pri tem pomemben element.

Predlog spremembe 27

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) 5 % sorazmerno z zunanji mejami

države članice (kopenskimi in morskimi);

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je spremenil merila razdeljevanja sredstev, ki so na voljo nacionalnim programom, saj meni, da je dejavnik zunanjih meja pod nadzorom države članice pri tem pomemben element.

Predlog spremembe 28

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) **10 %** sorazmerno s številom potnikov in tonami tovora, *obravnavanih* na njihovih mednarodnih letališčih in v pristaniščih;

Predlog spremembe

(c) **20 %** sorazmerno s številom potnikov in tonami tovora, *obravnavanimi* na njihovih mednarodnih letališčih in v pristaniščih;

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je spremenil merila razdeljevanja sredstev, ki so na voljo nacionalnim programom, saj meni, da bi bilo treba pri tej razdelitvi bolj upoštevati obseg zračnega in pomorskega prometa oseb in blaga.

Predlog spremembe 29

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) **10 %** sorazmerno s količino evropske kritične infrastrukture, določene v skladu z Direktivo 2008/114/ES;

Predlog spremembe

črtano

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je spremenil merila razdeljevanja sredstev, ki so na voljo nacionalnim programom, saj meni, da se pri tej razdelitvi ne bi smelo upoštevati merilo kritičnih infrastruktur.

Predlog spremembe 30

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) **40 %** obratno sorazmerno z njihovim bruto domačim proizvodom (standard kupne moči na prebivalca).

Predlog spremembe

(e) **30 %** obratno sorazmerno z njihovim bruto domačim proizvodom (standard kupne moči na prebivalca).

Or. it

Obrazložitev

Poročevalec je spremenil merila razdeljevanja sredstev, ki so na voljo nacionalnim programom, saj meni, da je odstotek, ki ga je predvidela Komisija, prevelik.

Predlog spremembe 31

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za referenčne številke o podatkih iz odstavka 1 se štejejo najnovejši statistični podatki, ki jih je izdala Komisija (Eurostat) na podlagi podatkov, ki so jih priskrbele države članice v skladu z zakonodajo Unije, **in podatkov, ki so jih države članice predložile Komisiji v skladu z Direktivo 2008/114/ES**. Referenčni datum je 30. junij 2013.

Predlog spremembe

2. Za referenčne številke o podatkih iz odstavka 1 se štejejo najnovejši statistični podatki, ki jih je izdala Komisija (Eurostat) na podlagi podatkov, ki so jih priskrbele države članice v skladu z zakonodajo Unije. Referenčni datum je 30. junij 2013.

Or. it

Obrazložitev

Spremembe člena 10(2) so skladne s predlogi k členu 10(1).

Predlog spremembe 32

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 5 Uredbe (EU) št. 182/2011.

črtano

Or. it

Obrazložitev

V preostalih členih zadevnega besedila ni nobenega sklicevanja na člen 12(2).

OBRAZLOŽITEV

Kriminal in še zlasti organizirani kriminal močno ogrožata varnost evropskih državljanov in razvoj notranjega trga. Sodelovanje med organi kazenskega pregona držav članic in s tretjimi državami je zato predpogoj za učinkovito preprečevanje kriminalnih dejavnosti, ki imajo danes pretežno nadnacionalne razsežnosti. Boj proti značilnim kaznivim dejanjem organiziranega kriminala ter pranju denarja je odziv na potrebe po varstvu zakonitega gospodarstva in zaščiti trga pred morebitnim izkrivljanjem.

Instrument za finančno podporo policijskemu sodelovanju, preprečevanju kriminala in boju proti njemu ter kriznemu upravljanju je skupaj z instrumentom za azil eden od dveh temeljev Sklada za notranjo varnost v okviru večletnega finančnega okvira Evropske unije za obdobje 2014–2020.

Ta instrument obsega sklada ISEC (preprečevanje kriminala in boj proti njemu) in CIPS (preprečevanje, pripravljenost in obvladovanje posledic v zvezi s terorizmom), ki sta predvidena v programu za obdobje 2007–2013 in so ju države članice na splošno premalo izkoristile.

Posebni cilji, ki jih je določila Komisija (preprečevanje in boj proti organiziranemu kriminalu, spodbujanje sodelovanja med organi držav članic in s tretjimi državami, obvladovanje varnostnih tveganj in kriz, zaščita ljudi in kritične infrastrukture), so operativni cilji, ki se bodo uresničevali s spodbujanjem in razvojem metodologij, orodij in struktur za okrepitev in usklajevanje upravnega in operativnega dela.

V ta namen je Komisija določila ukrepe (na primer izmenjavo informacij, usposabljanje, nabava tehnične opreme, pridobitev novih tehnologij), ki so upravičeni v okviru skupnega upravljanja sredstev s strani Evropske unije in držav članic.

Poročevalec je posebej v zvezi z razdelitvijo sredstev, ki so na voljo, spremenil izvirno določbo Komisije v prid nacionalnim programom (s 50 % na 60 % skupnih sredstev) v primerjavi s sredstvi, namenjenimi delovanju Unije, in izrazil željo po večjem vključevanju vseh držav članic, ki bo nacionalnim organom omogočilo boljši izkoristek razpoložljivih sredstev.

Poročevalec meni, da je pomembno poseči v opredelitve, ki jih je predlagala Komisija, in pri tem upoštevati evropsko in mednarodno zakonodajo o organiziranem kriminalu.

Poročevalec je s sklicevanjem na kazalnike doseganja ciljev sestavil poseben člen, v katerem je podrobno opisal elemente, potrebne za ocenjevanje.

Po mnenju poročevalca zakonski predlog Komisije ne pomeni razvoja schengenskega pravnega reda, zato je predvidel izbris zadevnih sklicevanj nanj.

Poročevalec je spremenil merila razdeljevanja sredstev, ki so na voljo nacionalnim programom, saj meni, da bi bilo treba pri razdelitvi teh sredstev bolj upoštevati demografsko

in ozemeljsko merilo ter merilo zračnega in pomorskega prometa oseb in blaga, manj pa obratno sorazmerje BDP in kritično infrastrukturo, kot je predvideno v besedilu, ki ga je potrdila Evropska komisija.